

# 卡哥特科 业务合作伙伴行为准则

I 人与社会	3
人权与劳工权	3
平等机会与非歧视	3
自由择业	3
年轻员工	3
尊重对待与不骚扰	3
工作条件	3
集会权	4
隐私	4
负责任矿物采购	4
健康与安全	4
工作环境	4
应急准备、休息和设施	5
职业健康与安全	5
II 环境	5
温室气体排放和环境许可证	5
污染预防、空气污染物、废弃物和危险物质	6
III 管理	6
反腐败	6
礼物和招待	6
利益冲突	7
反洗钱和财务健全	7
制裁和贸易合规	7
公平竞争	8
机密信息和知识产权 (资产)	8

举报和投诉机制	8
监督和审计	8
纠正措施和实质违规行为	8
违规和合规问题报告	9

我们，卡哥特科公司及其关联公司（统称为“卡哥特科”或“我们”），志在成为可持续货流及相关服务的全球领导者。作为该目标的重要组成部分，我们努力不断改进，以促进可持续、诚信和负责任的工作方式。

我们的业务合作伙伴是我们供应链中不可或缺的一部分。因此我们秉持谨慎原则，并根据质量、可持续性、可靠性、交付和价格等客观因素选择业务合作伙伴。此外，我们期望我们的业务合作伙伴具备确保质量、可持续性、成本控制和创新的能力，并持续改进。

我们业务合作伙伴的商业行为和活动可能会对我们及我们的声誉产生影响。为此，我们定制了本《卡哥特科 业务合作伙伴行为准则》（“准则”），以确保所有的业务合作伙伴（如供应商和其他第三方）了解我们对他们的期望。我们要求任何与我们进行业务往来的人都遵守我们遵循的法律与道德的标准和框架。

本准则概述了，除了所有相关的适用法律和法规外，对业务合作伙伴的最低要求。同时，我们鼓励业务合作伙伴制定超越所述要求的宏伟目标。我们希望业务合作伙伴尽其所能对其供应商和分包商推行相同的标准和要求。我们和业务合作伙伴需要合作评估和避免对人类、社会和环境的不利影响，如有任何此类影响，应采取减轻或补救措施。

我们始终致力于全面遵守适用法律和法规，也对业务合作伙伴有同样的期待。本准则以及《卡哥特科 行为准则》基于联合国（UN）《世界人权宣言》、国际劳工组织（ILO）《关于工作中基本原则和权利宣言》和《联合国反腐败公约》等国际准则编制。

我们是联合国全球契约的签署成员，致力于遵守《联合国工商业与人权指导原则》以及经合组织《跨国企业准则》。

所有卡哥特科 业务合作伙伴必须遵守本准则，并且业务合作伙伴必须正式承诺遵守本准则或在其行为准则或公司政策中纳入类似标准，以证明其遵守本准则标准。我们希望业务合作伙伴完全合规、数据透明且准确，我们可能会对其进行审计，以验证业务合作伙伴是否遵守本准则。

# I 人与社会

## 人权与劳工权

尊重人权（包括劳动权）是卡哥特科经营业务的一个组成部分。

## 平等机会与非歧视

我们的业务合作伙伴应以公平和平等的方式对待其员工和其他利益相关者。业务合作伙伴应维持一个包容性的工作环境，不得因性别认同、性取向、种族、宗教、国籍、年龄、身体能力或其他类似原因歧视。

## 自由择业

我们致力于确保经营或供应链中不存在任何形式的现代奴役（包括强迫劳动、强制劳动、人口贩卖或类似情形）。我们的业务合作伙伴不得参与或支持任何形式的剥削或虐待，包括但不限于限制行动、过高的招聘费、没收身份证件、扣留工资或福利、虐待性工作条件、债务奴役或暴力。

## 年轻员工

我们的业务合作伙伴在任何情况下均不得聘用或允许童工，也不得与聘用或支持童工的分包商或供应商签订合同。最低工作年龄应为完成义务教育的年龄，不得低于16岁。我们的业务合作伙伴应实施适当的机制来验证其员工的年龄。未满18岁的年轻员工不得从事可能危及健康或安全的工作，包括夜班和加班。年轻员工的工作时间不得与上学时间有冲突。

## 尊重对待与不骚扰

我们的业务合作伙伴应以真诚和尊重的态度对待员工，并确保员工在工作环境中不受任何骚扰。业务合作伙伴不得容许出现对员工任何类型的骚扰或虐待的情形，无论是直接或间接，身体上或精神上的骚扰，性骚扰还是口头骚扰。

## 工作条件

业务合作伙伴应确保向员工支付合理的薪酬，并遵守所有适用的劳动法律，包括与最低工

资、工作和加班时长、足够的休息时间、病假和年假以及法定福利相关的法律。每周工作时间不得超过60小时，包括加班时间。所有加班必须遵循自愿原则。应允许员工每七天至少休息一天。应与员工签署书面雇佣合同，以员工理解的语言详细规定雇佣条款和条件。业务合作伙伴应保留其员工的工作时间记录。

## 集会权

我们的业务合作伙伴应根据所有适用的法律和法规尊重其员工的结社自由和集体谈判权。

## 隐私

业务合作伙伴应根据适用的数据保护法收集和使用个人数据。所有个人数据均应以合法、公平和透明的方式进行处理，同时确保此类数据具有相关性，并仅用于收集目的，且仅在允许期限内使用。业务合作伙伴应勤勉尽责，实施充分且成文的安全控制措施，并采取必要的预防措施，以保护任何数据免遭未经授权或非法的处理，并防止意外丢失、破坏、损坏、更改或披露。

## 负责任矿物采购

如适用于业务合作伙伴的业务，应对其制造的产品中钽、锡、钨和金的来源和监管链采取相关政策并实施尽职调查，以合理地确保其采购方式符合经济合作与发展组织（OECD）《受冲突影响和高风险区域的矿物的负责任供应链尽职调查指南》或同等且公认的尽职调查框架。

此外，我们希望业务合作伙伴确保电池中使用的所有矿物（例如钴，锂，石墨或镍）的获取不涉及任何人权侵犯。业务合作伙伴应对上述矿物的来源和监管链进行尽职调查，并根据我们的要求提供尽职调查措施。

## 健康与安全

确保与我们互动的每个人的都有安全健康的工作环境是卡哥特科日常工作的一部分。

## 工作环境

我们的业务合作伙伴应根据所有适用的法律和法规为其员工提供安全健康的工作环境。使用员工理解的语言编制适当的健康和​​安全信息、培训和安全说明，并且必须向业务伙伴的员工提供所有必要的安全设备。应保持健康的工作环境，包括提供适当的饮用水、干净的厕所、紧急出口、充分的通风、照明和温度，维持可接受水平的噪音以及粉尘污染，并配备急救用品。

## **应急准备、休息和设施**

我们的业务合作伙伴应落实有效的安全计划，内容至少涵盖人身安全、危险化学品和生物物质的接触以及火灾、泄漏、自然灾害或流行病等紧急情况。包括相关的应急准备计划、疏散流程、适当的危害因素检测、培训和演习以及在建筑物内配置适当的应急基础设施。

业务合作伙伴应为其员工提供适当的休息区和设施。

业务合作伙伴的员工在为卡哥特科 或代表 卡哥特科 工作时，不得饮酒或滥用毒品。

## **职业健康与安全**

我们的业务合作伙伴应为其工人提供适当的个人防护装备和所有其他必要的设备，以确保工作安全。应制定明确的程序，以对职业伤害和疾病进行适当识别、管理、预防、记录和报告。应提高员工对安全和健康行为以及最佳实践的意识，并鼓励员工提出安全问题。业务合作伙伴应采取纠正措施，以消除人身伤害和疾病的根本原因。若使用危险物质，应当有相应的监督控制措施和应急预案。应报告危险情况，并应采取适当行动补救措施并从中学习经验。

# **II 环境**

## **温室气体排放和环境许可证**

卡哥特科 承诺在减缓气候变化方面采取行动，在整个价值链中降低我们的温室气体排放，以使全球变暖低于 1.5°C。

我们希望业务合作伙伴积极监控、报告、设定目标，并努力降低自身运营和价值链中的温室气体排放。

鼓励所有业务合作伙伴测量自身产品和服务的碳足迹，并采取相应措施减轻对气候的负面影

响。

我们希望业务合作伙伴以身作则，将环境因素纳入决策考量，并与我们一样有长期的环境承诺。我们的业务合作伙伴应尽一切合理之努力保护环境，并尽可能降低其活动和产品对环境的负面影响。业务合作伙伴尤其应获得、维持和遵守其业务所需的所有环境许可证、执照和注册证书，以及国际公认的环境标准。

若卡哥特科要求，供应商应提供环境性能数据，以进行环境评估、产品生命周期评估和/或产品声明和标识。

## **污染预防、空气污染物、废弃物和危险物质**

我们的业务合作伙伴应监测，控制和适当处理其运营产生的液体废弃物、空气污染物（颗粒物、一氧化二氮、硫氧化物等）和固体废弃物，并防止土壤和地下水污染。业务合作伙伴应预防污染和减少自然资源的使用，包括尽一切合理努力减少废弃物和节约用水。业务伙伴必须确保充分控制和尽量减少储存和处理化学品和危险物质过程中可能产生的不利环境影响。

我们的业务合作伙伴应采取充分和系统的方法来考虑环境因素，若可行，建立适当的环境管理体系。业务合作伙伴应遵守所有适用的环境法律法规以及卡哥特科对特定危险物质的限制或监管要求，包括标记可回收和处置标志。

# **III 管理**

## **反腐败**

我们的业务合作伙伴应遵守有关贿赂和腐败的适用法律和法规。业务合作伙伴不得向任何人提供、承诺或给予任何形式的贿赂、通融费或任何有价值之物，以获得任何不正当利益或以其他方式不正当地影响任何人。

业务合作伙伴应建立并维护有效的、基于风险的和适当的反腐败方案，以确保遵守适用的反腐败法律和法规。

## **礼物和招待**

我们的业务合作伙伴不得直接或间接地向任何第三方（包括政府官员）提供、承诺或给予任

何礼物或招待，以获得或保留卡哥特科的业务或业务优势。

业务合作伙伴不得向卡哥特科的员工、代表或任何其他人提供、承诺给予或赠送礼物，除非当地法律允许，价值合理，环境公开透明且符合习惯做法。不得提供、承诺或给予现金或现金等价物。如果当地法律允许，价值合理，环境公开透明且有正当的商业理由，则允许提供招待，例如社交活动，餐饮或娱乐活动。在合同谈判、投标或授标的情况下，不得提供、承诺或给予招待或礼物。

## **利益冲突**

我们的业务合作伙伴应避免与卡哥特科员工发生任何与该员工为卡哥特科最佳利益行事的责任相冲突或给人留下冲突印象的情况。

如卡哥特科员工或其家庭成员在其业务中持有重大财务或其他权益，则业务合作伙伴应予以告知。如有任何卡哥特科员工或其家庭成员在业务合作伙伴担任管理职位、财务职位或拥有财务权益，希望业务合作伙伴通知我们。

## **反洗钱和财务健全**

业务合作伙伴应遵守有关洗钱和欺诈的适用法律和法规，并坚决反对一切形式的洗钱和欺诈。

业务合作伙伴应根据法律义务和良好会计惯例正确登记和报告所有交易。

业务合作伙伴应向卡哥特科准确、如实提供涉及卡哥特科的业务交易的相关信息。

业务合作伙伴应采取合理措施，检查并防止任何非法形式的付款，并防止其金融交易被他人用于洗钱或资助恐怖主义。

## **制裁和贸易合规**

如业务合作伙伴或其任何所有者、董事、职员或任何关联公司或代表公司行事的其他人受到贸易制裁，业务合作伙伴应立即通知卡哥特科。

若业务合作伙伴向卡哥特科供应的产品、服务、软件或技术受任何出口管制或许可证要求的约束，则应告知卡哥特科。如果卡哥特科就生产、出口和销售卡哥特科产品和服务要

求提供任何文件、认证和信息，则业务合作伙伴应如实提供。

## **公平竞争**

业务合作伙伴承诺以公平的方式进行竞争，并遵守所有适用的竞争法律法规。该业务合作伙伴不得从事串通投标、固定价格、价格歧视、非法分占市场或其他不正当贸易行为。

## **机密信息和知识产权（资产）**

业务合作伙伴必须保护机密信息免遭未经授权的访问、披露和滥用，并尊重卡哥特科及其他公司的机密信息和知识产权。

## **举报和投诉机制**

业务合作伙伴应建立举报机制，为员工和其他利益相关者提供投诉渠道，并确保落实适当的程序来处理此类情况。业务合作伙伴应承诺纠正任何不遵守本准则的行为。

## **监督和审计**

业务合作伙伴应有效监督其组织内本准则的遵守情况，并确保其人员了解本准则中规定的标准和原则。

业务合作伙伴应将本准则的原则和要求纳入与其供应商和业务合作伙伴（统称为“次级供应商”）的所有协议中。如业务合作伙伴发现次级供应商未遵守本准则，则应立即通知卡哥特科。业务合作伙伴应有效监督其次级供应商的业务是否符合本准则中规定的原则和要求。

卡哥特科和/或其授权的第三方代表有权根据适当的保密措施，随时采取自我评估和/或现场审计等措施，监督和评估业务合作伙伴是否遵守本准则。审计可包括在业务伙伴的经营场所和/或以业务伙伴名义开展工作的其他地点与任意选择的人员进行面谈。业务合作伙伴应配合并帮助实施此类监督，包括及时响应合理的信息请求和/或获取财产和/或人员信息的请求。

业务合作伙伴需应卡哥特科要求提供证明其遵守本准则的相关任何信息。

## **纠正措施和实质违规行为**



业务合作伙伴应采取一切必要和适当的措施，纠正在审计过程中发现的任何不符合本准则的行为。卡哥特科 和业务合作伙伴应双方协议决定纠正措施和纠正时间表。

如业务合作伙伴存在实质违反本准则的行为，若 卡哥特科 认为适当，可与业务合作伙伴真诚讨论，以确定为解决此类实质违规行为应采取的措施。尽管有上述选择，卡哥特科 仍有权自行决定终止 卡哥特科 与业务合作伙伴之间的任何和/或所有协议，或（如适用）终止该协议项下任何采购订单，但在每种情况下，均应提前14个日历日发出书面通知。

实质性违约是指持续存在不合规行为，和/或业务合作伙伴未能在 卡哥特科 发出书面要求后在规定的时间内采取补救措施。

## **违规和合规问题报告**

如发现任何违反本准则规定的标准或原则的行为，应立即向 卡哥特科 报告。可将任何违规行为报告 卡哥特科 联系人或登陆卡哥特科“Speak up Line ”网站 <https://www.speakupfeedback.eu/web/cargotec> 举报。